



Distr.: General 19 April 2013 Russian

Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Тридцать восьмая сессия

Бонн, 3-14 июня 2013 года

Пункт 17 предварительной повестки дня

Организационные мероприятия в связи

с проведением межправительственных совещаний

Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний

Записка секретариата*

Резюме

В настоящем документе рассматриваются три основные темы:

- а) девятнадцатая сессия Конференции Сторон (КС) и девятая сессия Конференции Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС) представляется информация о сессиях, в частности о сценариях их организации и возможных элементах предварительной повестки дня;
- b) будущие сессионные периоды представляется информация о подготовке к будущим сессиям КС и КС/СС. Руководящие указания Вспомогательного органа по осуществлению в отношении сроков сессионных периодов в 2018 году;
- с) организация межправительственного процесса, включая участие организаций-наблюдателей.

^{*} Настоящий документ был представлен после истечения установленного срока с тем, чтобы в нем были приняты во внимание итоги совещания Президиума, состоявшегося 12 марта 2013 года.



Содержание

			Пункты	Cmp.
I.	Введение		1-2	3
	A.	Мандат	1	3
	В.	Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению	2	3
II.	Девятнадцатая сессия Конференции Сторон и девятая сессия Конференции Сторон, действующие в качестве совещания Сторон Киотского протокола		3–16	3
		Введение	3–10	
	A.		_	3
	В.	Подготовка к сессиям	5	4
	C.	Организация сессий	6–10	4
	D.	Сегмент высокого уровня	11-14	5
	E.	Возможные элементы предварительных повесток дня	15–16	6
III.	Будущие сессионные периоды		17-24	6
	A.	Расписание сессий Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий в 2013 году	17–18	6
	В.	Будущие сессионные периоды Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола	19–21	7
	C.	Расписание совещаний и органов Конвенции	22-24	7
IV.	Opi	ганизация межправительственного процесса	25-35	8
	A.	Возможные улучшения межправительственного процесса	25-28	8
	B.	Организации-наблюдатели в межправительственном процессе	29-35	9
Приложени	RN			
I.	Возможные элементы предварительной повестки дня девятнадцатой сессии Конференции Сторон			16
II.	Возможные элементы предварительной повестки дня девятнадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола			19

I. Введение

А. Мандат

1. Пункт 2 статьи 8 Конвенции предусматривает, что секретариат выполняет, в частности, следующие функции: организует сессии Конференции Сторон (КС) и ее вспомогательных органов и предоставляет им необходимые услуги. В целях проведения необходимых организационных мероприятий в связи с межправительственными совещаниями секретариат периодически запрашивает у Сторон руководящие указания.

В. Возможное решение Вспомогательного органа по осуществлению

- 2. Вспомогательному органу по осуществлению (ВОО) предлагается:
- а) дать КС и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), рекомендации в отношении организации их работы во время Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата 2013 года, которая состоится в Варшаве, Польша, а также в отношении организации работы вспомогательных органов, а именно Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), ВОО и Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий (СДП), и по поводу организации сегмента высокого уровня;
- b) дать секретариату рекомендации относительно возможных элементов предварительных повесток дня девятнадцатой сессии КС и девятой сессии КС/СС;
- с) рекомендовать сроки сессионных периодов 2018 года для утверждения КС на ее девятнадцатой сессии;
- провести обмен мнениями и дать руководящие указания в отношении организации межправительственного процесса, в частности по поводу способов активизации участия организаций-наблюдателей.

II. Девятнадцатая сессия Конференции Сторон и девятая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

А. Введение

3. Решением 26/СР.18 КС постановила провести Конференцию Организации Объединенных Наций по изменению климата 2013 года в период с понедельника, 11 ноября, по пятницу, 22 ноября 2013 года, в Варшаве, Польша. В ходе варшавской конференции в течение двухнедельного сессионного периода будут проведены сессии КС, КС/СС, ВОО, ВОКНТА и СДП. Во время второй недели конференции будет также проведен совместный сегмент высокого уровня КС и КС/СС.

4. Предполагается, что варшавская конференция вызовет большой интерес у общественности, так как она ожидает от Сторон дальнейшего развития важнейших итогов Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата 2012 года, которая состоялась в Дохе, Катар. Как ожидается, опираясь на успешные выводы и другие значительные достижения вышеупомянутой конференции, Стороны продвинут вперед и ускорят процесс осуществления в рамках КС, КС/СС и вспомогательных органов, а также свои переговоры под началом СДП.

В. Подготовка к сессиям

5. На своей восемнадцатой сессии КС с признательностью приняла предложение правительства Польши принять у себя КС 19 и КС/СС 9 при условии подтверждения Президиумом КС и КС/СС факта наличия всех логистических, технических и финансовых элементов, необходимых для проведения сессий в Варшаве. Президиум подтвердил наличие этих элементов. В соответствии с решением 26/СР.18 Исполнительный секретарь продолжает консультации с правительством Польши, с тем чтобы заключить и подписать соглашение с принимающей страной не позднее тридцать восьмых сессий ВОО и ВОКНТА. Подготовка к сессиям ведется, и дальнейшая информация будет представлена в ходе ВОО 38.

С. Организация сессий

- 6. Предполагается, что организационные мероприятия по открытию варшавской конференции в понедельник, 11 ноября, будут осуществляться в соответствии со сложившейся в последнее время практикой. На первом заседании КС Председатель КС 18 и КС/СС 8 откроет КС 19 и предложит избрать Председателя КС 19 и КС/СС 9. Затем КС рассмотрит некоторые организационные и процедурные пункты повестки дня, включая пункт об утверждении повестки дня и порядка организации работы. При наличии такой целесообразности КС передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Заявления не планируются, за исключением заявлений от имени групп Сторон. После этого первое заседание КС будет объявлено закрытым.
- 7. Затем будет открыта КС/СС 9, и КС/СС приступит к рассмотрению некоторых организационных и процедурных пунктов повестки дня, включая пункт об утверждении повестки дня и порядка организации работы. При наличии такой целесообразности КС/СС передаст некоторые пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. В данном случае заявления также не планируются, за исключением заявлений от имени групп Сторон. После этого первое заседание КС/СС будет объявлено закрытым.
- 8. КС и КС/СС проведут свои пленарные заседания позднее в течение недели для рассмотрения тех пунктов своих повесток дня, которые не были переданы ими вспомогательным органам.
- 9. Ожидается, что ВОО и ВОКНТА завершат рассмотрение многих вопросов, включая вопросы, связанные с текущей работой и мандатами, вытекающими из решений КС 18 и КС/СС 8, и препроводят результаты КС и КС/СС для их утверждения соответственно на девятнадцатой сессии КС и девятой сессии КС/СС в соответствии с решениями, принятыми ранее на сессиях КС и КС/СС.

Предполагается, что на девятнадцатой сессии КС ей свой доклад представит СДП.

10. При организации двухнедельной варшавской конференции будет принято во внимание состояние работы во вспомогательных органах и СДП в период перед конференцией. Направляющими принципами при организации работы будут принципы открытости, транспарентности и инклюзивности. На проведенных в последнее время конференциях были предприняты усилия в этом направлении: шире использовались неофициальные пленарные совещания, больше документации предоставлялось в электронном виде, своевременно давались уведомления о совещаниях и обеспечивалось распространение информации о совещаниях через внутреннюю телевизионную сеть и веб-сайт РКИКООН. Эти усилия будут продолжать предприниматься или активизироваться.

D. Сегмент высокого уровня

- 11. ВОО традиционно выносит рекомендации в отношении сроков и продолжительности сегмента высокого уровня с участием министров и других глав делегаций и в отношении любых конкретных организационных мероприятий. Сегмент высокого уровня КС 19 и КС/СС 9 будет организован с учетом позитивного опыта недавних сессий КС и КС/СС, на которых продолжительность заявлений стран не вышла за намеченные временные рамки. Торжественное открытие сегмента высокого уровня состоится во второй половине дня во вторник, 19 ноября, и будет проведено при участии высокопоставленных представителей принимающей страны. Могут быть также заслушаны заявления деятелей высокого уровня и заявления от имени групп Сторон в зависимости от обстоятельств.
- 12. В решении 1/СР.18 была высказана просьба о проведении на сессиях диалога высокого уровня между министрами относительно усилий по расширению масштабов мобилизации финансовых ресурсов на цели борьбы с изменением климата¹. Дальнейшую организационную работу в связи с сегментом высокого уровня будет проводить в консультации со Сторонами и секретариатом новый Председатель.
- 13. КС и КС/СС проведут совместные заседания в среду, 20 ноября, и четверг, 21 ноября, чтобы заслушать на них заявления стран, с которыми выступят министры и другие главы делегаций. Будет один список ораторов, и каждая Сторона, включая страны, являющиеся Сторонами как Конвенции, так и Киотского протокола, будет выступать лишь один раз. На этих совместных заседаниях не будет приниматься никаких решений. С учетом большого числа Сторон рекомендуемое предельное время для каждого заявления, как и на предшествующих сессиях, составляет три минуты. Чтобы ограниченное имеющееся время использовалось как можно лучше, в соответствии с недавней практикой будет создана звонная система предупреждения. Тексты официальных заявлений будут в полном объеме размещены на веб-сайте РКИКООН.
- 14. Для заслушивания заявлений организаций-наблюдателей будет созвано еще одно совместное заседание КС и КС/СС. Рекомендуемое предельное время для каждого заявления, как и на предшествующих сессиях, составляет две минуты. Для принятия решений и выводов, подготовленных в ходе сессий, будут проведены раздельные заседания КС и КС/СС.

¹ Решение 1/CP.18, пункт 73.

Е. Возможные элементы предварительных повесток дня

- 15. В правиле 9 применяемого проекта правил процедуры говорится, что "по согласованию с Председателем секретариат составляет проект предварительной повестки дня каждой сессии"². Возможные элементы предварительных повесток дня КС 19 и КС/СС 9 были подготовлены секретариатом после консультаций с Председателем и Президиумом и включены в приложения I и II. Возможные элементы непосредственно согласуются с недавними повестками дня, а также отражают итоги КС 18 и КС/СС 8. Кроме того, в них включены организационные и процедурные элементы, а также сегмент высокого уровня для министров и других глав делегаций.
- 16. Сторонам будет предложено представить их мнения о возможных элементах предварительных повесток дня КС 19 и КС/СС 9. С учетом этих мнений секретариат, по согласованию с Председателем, завершит подготовку предварительных повесток дня и в соответствии с правилом 11 применяемого проекта правил процедуры распространит их на официальных языках Организации Объединенных Наций по меньшей мере за шесть недель до открытия сессий.

III. Будущие сессионные периоды

А. Расписание сессий Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий в 2013 году

- 17. В ходе второй части первой сессии СДП Стороны согласились на проведение дополнительных сессий СДП в первой или второй половине 2013 года либо и в первой, и во второй половине указанного года при условии своевременного поступления ресурсов³. СДП предложила Исполнительному секретарю принять необходимые организационные меры для содействия проведению сессии или сессий, которые должны состояться в Бонне, Германия, в период с понедельника, 29 апреля, по пятницу, 3 мая 2013 года, и/или с понедельника, 9 сентября, по пятницу, 13 сентября 2013 года⁴. Она приняла к сведению, что при отсутствии достаточных добровольных взносов или объявленных взносов до 31 января 2013 года в отношении ее сессии, которая должна пройти с 29 апреля по 3 мая 2013 года, и/или до 30 апреля 2013 года в отношении ее сессии, которая должна пройти с понедельника, 9 сентября, по пятницу, 13 сентября 2013 года, секретариат не сможет принять необходимые организационные меры, что может привести к возникновению расходов в связи с аннулированием резервации помещений и услуг.
- 18. Для проведения дополнительной сессии СДП было получено достаточно взносов или обещаний по их внесению, и она будет проведена в Бонне, Германия, 29 апреля 3 мая 2013 года⁵.

² FCCC/CP/1996/2.

³ FCCC/ADP/2012/3, пункт 37.

⁴ FCCC/ADP/2012/3, пункт 27.

⁵ Дополнительная информация доступна по адресу http://unfccc.int/7386 и http://unfccc.int/7387.

В. Будущие сессионные периоды Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

- 19. В решении 26/СР.18 было отмечено, что в соответствии с принципом ротации региональных групп и в свете недавно проведенных консультаций между группами Председателем КС 20 и КС/СС 10 будет представитель государств Латинской Америки и Карибского бассейна. КС просила ВОО рассмотреть вопрос о принимающей стране указанных сессий, с тем чтобы он предложил проект решения по данному вопросу для рассмотрения и утверждения на ее девятнадцатой сессии. В том же решении КС приняла к сведению предложение правительства Франции быть принимающей страной КС 21 и КС/СС 11.
- 20. ВОО предлагается обсудить вопрос о принимающей стране КС 20 и КС/СС 10. В этой связи ВОО, возможно, пожелает призвать государства Латинской Америки и Карибского бассейна представить до ВОО 38 предложение о проведении указанных сессий в одном из них для его препровождения для рассмотрения КС на ее девятнадцатой сессии. ВОО, возможно, также пожелает призвать западноевропейские и другие государства представить официальное предложение о проведении в одном из них сессий КС 21 и КС/СС 11.
- 21. ВОО, возможно, также пожелает предложить Сторонам выступить с предложениями о приеме в их странах КС 22 и КС/СС 12. В соответствии с принципом ротации региональных групп Председателем КС 22 и КС/СС 12 будет представитель африканских государств.

С. Расписание совещаний и органов Конвенции

- 22. Своим решением 26/СР.18 КС утвердила следующие сроки сессионных периодов 2017 года, которые BOO⁶ рекомендовал ей включить в расписание совещаний органов Конвенции:
- а) первый сессионный период: со среды, 10 мая, до воскресенья,
 21 мая 2017 года;
- b) второй сессионный период: со **среды**, 29 ноября, до **воскресенья**, 10 декабря 2017 года.
- 23. В соответствии с рекомендацией ВОО, высказанной на его тридцатой сессии, согласно которой проведение будущих сессий должно, по мере возможности, планироваться с середины недели до середины недели⁷ ВОО на его тридцать восьмой сессии будет предложено рекомендовать на 2018 год следующие сессионные периоды:
- а) первый сессионный период: со среды, 2 мая, до воскресенья,
 13 мая 2018 года;
- b) второй сессионный период: со **среды**, 7 ноября, до **воскресенья**, 18 ноября 2018 года.
- 24. ВОО, возможно, пожелает рассмотреть предложенные сроки этих сессионных периодов и дать руководящие указания относительно сроков будущих

⁶ FCCC/SBI/2012/15, пункт 237.

⁷ FCCC/SBI/2009/8, пункт 115.

сессионных периодов, с тем чтобы рекомендовать их для утверждения КС на ее девятнадцатой сессии.

IV. Организация межправительственного процесса

А. Возможные улучшения межправительственного процесса

- 25. ВОО периодически предоставляет Сторонам возможность обсудить организацию межправительственного процесса и обменяться мнениями по соответствующим вопросам, с тем чтобы председательствующие должностные лица и секретариат учитывали их в своей работе. На своей тридцать шестой сессии ВОО предложил Сторонам представить секретариату до 15 ноября 2012 года их мнения о путях повышения эффективности и действенности, совершенствования планирования и структуры процесса с целью его рационализации, включая бюджетные последствия. ВОО просил секретариат скомпилировать мнения в виде документа категории МІЅС и подготовить обобщающий доклад на основе вышеупомянутых представлений для рассмотрения на его тридцать восьмой сессии⁸.
- 26. До настоящего времени секретариат никаких представлений не получил, в связи с чем не подготовлены ни документ категории MISC, ни обобщающий доклад. Стороны, возможно, пожелают поднять те или иные вопросы для обсуждения на ВОО 38.
- 27. В средствах массовой информации и среди наблюдателей и комментаторов можно все чаще услышать комментарии и оценки по поводу процесса РКИКООН, причем некоторые из них относятся к межправительственному процессу довольно критично: они критикуют то, как он функционирует, и критично оценивают то, что при значительных затратах на него он в состоянии дать. Некоторые делегаты также открыто высказывали свою озабоченность нынешним состоянием процесса, указывая на целесообразность рассмотрения возможных улучшений.
- 28. Для повышения эффективности и действенности, совершенствования планирования и структуры процесса с целью его рационализации, включая бюджетные последствия, Стороны, возможно, пожелают начать процесс осмысления и обсуждения. Этот процесс может привести к принятию дальнейших решений и руководящих указаний, которые позволят усилить сотрудничество и согласованность действий между органами. Исходя из результатов более раннего рассмотрения этого вопроса в ВОО и после консультаций с Президиумом, Стороны, возможно, также пожелают рассмотреть приводимый ниже первоначальный перечень вопросов, которые можно было бы обсудить, принимая во внимание принципы открытости, транспарентности и инклюзивности, направляя работу председателей и других председательствующих должностных лиц:
 - а) возможные пути совершенствования методов переговоров;
- b) подготовка актуальных, связных предварительных повесток дня и их возможная рационализация;
- с) последствия развертывания работы нескольких новых образованных органов для функционирования процесса и структурирования повесток дня;

⁸ FCCC/SBI/2012/15, пункт 238.

- d) вовлечение на высоком уровне министров и политических лидеров;
- е) работа вспомогательных органов и последствия для времени совещаний в свете выполнения работы согласно режиму измерения, отчетности и проверки и пункты, подлежащие совместному рассмотрению в рамках ВОКНТА и ВОО, а также созданных форумов;
- f) эффективное использование неофициальных и межсессионных мероприятий;
 - g) меры содействия своевременному закрытию конференций;
- h) расписание совещаний в период после 2015 года и регулярность сессий КС и КС/СС;
- i) пути повышения эффективности участия в процессе организацийнаблюдателей, в частности за счет проведения регулярных совещаний за круглым столом и/или специальных мероприятий.

В. Организации-наблюдатели в межправительственном процессе

- 29. На КС 18 и КС/СС 8 число организаций-наблюдателей, допущенных к процессу РКИКООН, достигло в общей сложности 1 719, что на 65% больше, чем было в 2008 году. В 2012 году секретариат после консультаций с сообществом фермеров продлил их предварительный статус.
- В ходе сессий основной формой участия наблюдателей в процессе РКИКООН является участие в параллельных мероприятиях и выставках. Недавний рост спроса на параллельные мероприятия среди Сторон привел к уменьшению возможностей наблюдателей использовать эти формы участия, несмотря на то, что Стороны располагают другими многочисленными возможностями для выражения своего мнения, тогда как у наблюдателей в рамках межправительственного процесса возможностей меньше. В свете этой тенденции и вывода ВОО, побуждающего Стороны к вовлечению организаций-наблюдателей на национальном уровне, секретариат пересмотрел критерии предоставления права на организацию параллельных мероприятий и участие в выставках, и теперь подавать заявку на соответствующую квоту смогут лишь Стороны, поддерживающие партнерские отношения с организациями-наблюдателями. Такой подход получил широкое одобрение у Сторон, и 35 Сторон успешно вовлекли такие организации в организацию параллельных мероприятий в ходе КС 18 и КС/СС 8. Это новшество гарантирует организациям-наблюдателям получение места для демонстрации вариантов политики борьбы с изменением климата и научного прогресса, достигнутого в процессе РКИКООН.
- 31. Высокий спрос на параллельные мероприятия побудил заявителей к поиску вариантов совместной подачи заявок на получение времени для проведения параллельных мероприятий. Это позволило секретариату обеспечить неизменность числа организаторов параллельных мероприятий с 2010 года, несмотря на то, что число выделяемых квот времени сократилось⁹. Это – один из выигрышей в эффективности в области участия наблюдателей.

GE.13-60740 9

_

⁹ Отмечавшееся в 2010 году отношение "288 организаторов на 238 параллельных мероприятий" позволило бы привлечь в 2011 году 270 организаторов, а в 2012 году – 260, но на самом деле благодаря объединению усилий в 2011 и 2012 годах к участию в них было привлечено соответственно 311 и 295 организаций.

- 32. Организации-наблюдатели продолжают пользоваться возможностью выступить перед участниками совместного сегмента высокого уровня КС и КС/СС. На КС 18 и КС/СС 8 от имени различных групп межправительственных организаций и неправительственных организаций (НПО) выступили 24 организации-наблюдателя. В связи с этим Председатель КС 18 и КС/СС 8 призвал все Стороны направить в зал пленарных заседаний для заслушания заявлений организаций-наблюдателей как минимум одного представителя своей делегации.
- 33. В связи с проведением второй части первой сессии СДП Сопредседатели СДП провели в Дохе специальное мероприятие, для того чтобы дать организациям-наблюдателям возможность продолжить свое участие в работе СДП и представить существенные мысли по обоим направлениям работы СДП 10 . С учетом успеха этого мероприятия, которое привлекло свыше 330 участников и на котором были заслушаны выступления экспертов, Сопредседатели СДП планируют провести в 2013 году дополнительные специальные мероприятия, приуроченные к сессиям СДП.
- 34. На своей тридцать шестой сессии ВОО просил секретариат представить на его тридцать восьмой сессии обновленную информацию об участии организаций-наблюдателей в процессе РКИКООН, в том числе об осуществлении выводов ВОО по этому вопросу, сформулированных им по итогам его тридцать четвертой сессии¹¹.
- 35. Ниже в таблице приведена обновленная информация об осуществлении выводов ВОО, по которым секретариат в состоянии отчитаться. Достигнутые результаты свидетельствуют о согласованных усилиях председательствующих должностных лиц, принимающих стран и секретариата, предпринимаемых несмотря на ограниченность ресурсов. ВОО, возможно, пожелает дать руководящие указания насчет последующих действий по вовлечению наблюдателей в процесс РКИКООН.

Обновленная информация об участии организаций-наблюдателей в процессе РКИКООН, в частности об осуществлении выводов Вспомогательного органа по осуществлению по данному вопросу, сформулированных по итогам его тридцать четвертой сессии

Выводы Вспомогательного органа по осуществлению (BOO)^a

Обновленная информация

А. Предложение в адрес председательствующих должностных лиц предпринимать, когда это целесообразно, при условии наличия финансирования, времени и места, следующие действия:

1. Изыскивать возможности для выступлений представителей организацийнаблюдателей

Наблюдатели продолжают пользоваться возможностью выступить на официальных сессиях. В 2012 году такая возможность представилась 68 раз. В ходе восемнадцатой сессии Конференции Сторон (КС) и восьмой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), представители групп неправительственных организаций (НПО) выступили на пленар-

¹⁰ Краткая информация об этом специальном мероприятии доступна по адресу http://unfccc.int/resource/docs/2012/adp1/eng/8infsum.pdf.

¹¹ FCCC/SBI/2012/15, пункт 242.

Обновленная информация

ных заседаниях семи переговорных органов 43 раза. В ходе тридцать шестых сессий вспомогательных органов им в рамках пяти переговорных органов возможность выступить предоставлялась 23 раза. На сессиях специальных рабочих групп в Бангкоке, Таиланд, они такую возможность получили два раза.

2. Шире использовать вклад наблюдателей и представленные ими материалы на семинарахпрактикумах и совещаниях

Только в 2012 году наблюдатели были допущены к участию в 53 семинарах-практикумах и совещаниях (включая сессионные рабочие совещания), на 30 из которых им была дана возможность выступить, и на них были заслушаны 47 выступлений наблюдателей.

3. Расширять возможности для проведения регулярных брифингов

Для вовлечения наблюдателей в диалог с председательствующими должностными лицами секретариат организовал в 2012 году 17 брифингов: 6 брифингов на тридцать шестых сессиях вспомогательных органов, 4 брифинга — на сессиях специальных рабочих групп в Бангкоке и 7 брифингов — в ходе КС 18 и КС/СС 8.

В. Призыв в адрес принимающих стран будущих сессий КС и КС/СС:

1. Думать о размере места проведения мероприятия

ВОО просил организаторов будущих сессий КС и КС/СС думать при их планировании и организации о размере места проведения мероприятия, расстоянии между зданиями и необходимости облегчать участие всех Сторон и допущенных организаций-наблюдателей. Правительство Мексики как принимающая страна КС 16 и КС/СС 6 предприняла дополнительные усилия в этом направлении, арендовав за немалую плату второе место для проведения мероприятий, с тем чтобы увеличить вместимость помещений с целью облегчения участия организаций-наблюдателей. Правительство Южной Африки в качестве принимающей страны КС 17 и КС/СС 7 также предприняло усилия для обеспечения того, чтобы размер места их проведения был достаточным для приема параллельных мероприятий в том же месте, где проходили переговоры. Правительство Катара как принимающая страна КС 18 и КС/СС 8 предоставило для них самые просторные в истории сессии КС и КС/СС помещения, в которых опять-таки параллельные мероприятия проводились там же, где и переговоры.

Правительство Польши в качестве принимающей страны КС 19 и КС/СС 9 также планирует обеспечить проведение переговорных совещаний и параллельных мероприятий в одном месте.

Обновленная информация

2. Вовлекать заинтересованных субъектов в подготовку к сессиям Что касается вовлечения наблюдателей организаторами в подготовку к сессиям КС и КС/СС, то Председатель КС 16 и КС/СС 6 предпринял значительные информационнопропагандистские усилия для содействия процессам диалога с коренными народами, а также с частным сектором в преддверии КС 16 и КС/СС 6. Диалог в 2011 году продолжило правительство Мексики, действовавшее в сотрудничестве с правительством Южной Африки, будущим организатором КС 17 и КС/СС 7. Они совместно организовали второе рабочее совещание по подготовке к КС 17. Кроме того, при подготовке КС 17 и КС/СС 7 правительство Южной Африки организовало для местных органов управления и муниципальных властей глобальный процесс информационно-пропагандистской работы и наращивания потенциала. Хотя уровень участия гражданского общества арабских стран в процессе РКИКООН является традиционно низким, правительство Катара успешно привлекло к участию в КС 18 и КС/СС 8 беспрецедентно высокое число арабских НПО и добилось на национальном и региональном уровнях повышения уровня осведомленности и потенциала в том, что касается проблем изменения климата и процесса РКИКООН. Кроме того, перед и в ходе КС 18 и КС/СС 8, а также в период проведения сессий специальных рабочих групп в Бангкоке его представители участвовали совместно с международными наблюдателями в нескольких открытых совещаниях и диалогах. Правительство Катара поддерживало постоянный коммуникационный поток, с тем чтобы международные наблюдатели могли влиять на процесс РКИКООН.

С. Предложение о том, чтобы принимающие страны будущих сессий КС и КС/СС и секретариат изучали, при условии наличия финансовых ресурсов, возможность осуществления следующих действий:

1. Проведение мероприятий высокого уровня организацияминаблюдателями в ходе сегмента высокого уровня

На КС 18 в Дохе, Катар, был успешно организован диалог министров о роли рыночных механизмов в процессе РКИКООН, цель которого заключалась в рассмотрении проблем и возможностей использования таких механизмов для содействия достижению целей Конвенции. На этом мероприятии состоялся публичный обмен мнениями и идеями между группой министерского уровня и зарегистрированными организациями-наблюдателями, что способствовало повышению осведомленности о позициях заинтересованных сторон и возможностях укрепления роли рыночных механизмов и их лучшему пониманию. Кроме того, при поддержке со стороны организаций-грантодателей и других партнеров секретариат организовал с организацияминаблюдателями серию мероприятий высокого уровня под названием "Инициатива: импульс к переменам". Это — неза-

Обновленная информация

висимая инициатива секретариата, которая предусматривает взаимодействие и налаживание партнерских отношений с различными организациями гражданского общества и сетями, стремящимися привлечь большее внимание к действиям по борьбе с изменением климата. Она имеет три тематические области: "Бедные слои городов", "Женщины - за результаты" и "Инновационное финансирование благоприятных с точки зрения климата инвестиций". Кроме того, в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и органом Глобального договора Организации Объединенных Наций секретариат организовал мероприятие высокого уровня в рамках инициативы "Забота о климате", к участию в котором он пригласил Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и высокопоставленных представителей частного сектора, с тем чтобы они могли обменяться идеями и обсудить последующие действия по выяснению конкретных путей повышения уровня нынешних усилий и стимулирования большей приверженности к действиям по борьбе с изменением климата в частном секторе.

D. Просьба к секретариату о том, чтобы, когда это практически возможно и целесообразно, он предпринимал следующие действия:

1. Способствовать доступности для Сторон материалов, представляемых наблюдателями

Сейчас Стороны могут получить прямой доступ к представлениям НПО и межправительственных организаций через страницу "Party submission" по адресу http://unfccc.int/5900.php>.

В 2012 году от организаций-наблюдателей было получено 213 представлений.

Кроме того, в настоящее время секретариат работает над порталом для онлайновых представлений, который позволяет Сторонам и организациям-наблюдателям представлять материалы по электронным каналам. Прогресс в этом направлении зависит от наличия ресурсов.

2. Использовать вклад наблюдателей при подготовке справочной документации Секретариат уже принимает во внимание вклад организаций-наблюдателей при подготовке справочных документов. К числу примеров относятся технические руководящие принципы для национальных планов в области адаптации, которые рецензировались различными заинтересованными сторонами, а также широкий круг основанных на знаниях продуктов, разработанных в рамках Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации, таких как "Action Pledges: Making a Difference on the Ground" ("Обязательства по принятию мер: изменение к лучшему положению на местах")^b, "Action on the Ground" ("Действия на местах")^c и "Climate Change and Freshwater Resources" ("Изменение климата и ресурсы

Обновленная информация

пресной воды") d . В других документах и подготовительных материалах для сессий вклад заинтересованных сторон находит отражение через рабочие совещания и представления по вопросам, связанным с такими аспектами, как адаптация, механизм чистого развития (МЧР), финансы, технология, укрепление потенциала и сокращение выбросов в результате обезлесения и деградации лесов в развивающихся странах. Большое число региональных и международных научно-исследовательских программ и организаций, занимающихся проблемой изменения климата, участвуют наряду с Межправительственной группой экспертов по изменению климата в диалоге по исследовательской тематике, ведущемся во Вспомогательном органе для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), и предоставляют информацию о последних изменениях в их научноисследовательской деятельности, актуальной для потребностей Конвенции, как в ходе этого научного диалога, так и в форме документации. И в тему систематического наблюдения ВОКНТА также регулярно предлагает вносить свой вклад сообществу специалистов, занимающихся наблюдениями, в частности Глобальной системе наблюдения за климатом (ГСНК), Всемирной метеорологической организации, сообществу специалистов по проблемам космоса и суши и другим дисциплинам, при этом преследуется цель обменяться актуальной с точки зрения Конвенции информацией, например информацией об адекватности систем наблюдения, прогрессе в деле внедрения таких систем или определении связанных с климатом потребностей и важнейших климатических переменных, а также о мерах реагирования на потребности Конвенции. Кроме того, на основе предложений ГСНК были разработаны руководящие принципы для представления докладов о глобальных системах наблюдения за климатом (руководящие принципы, принятые решением 11/СР.13). Другой хороший пример относится к сфере МЧР: регулярные консультации с заинтересованными сторонами ежегодно сопровождаются в среднем 40 обращениями с призывом к представлению материалов по конкретным вопросам и с заинтересованными сторонами и организациями-наблюдателями ежегодно проводится десять регулярных совещаний и семинаровпрактикумов. Они обычно находят отражение в докладе Исполнительного совета МЧР для КС/СС и служат источником информации участникам других компонентов переговоров. Помимо этого, в 2012 году был проведен диалог по вопросам политики МЧР, прямо выраженная цель которого заключалась в выяснении мнений широкого круга заинтересованных сторон относительно будущего МЧР. В ходе этого диалога было проведено более 50 официальных и неофициальных консультаций с наблюдателями и другими за-

Обновленная информация

интересованными сторонами, результатом чего стала подготовка доклада с рекомендациями, с которыми в Дохе были также ознакомлены Стороны.

E. Просьба к секретариату, при наличии ресурсов и такой целесообразности, предпринять следующие действия:

1. В исключительных обстоятельствах давать разрешение на замену фамилий в онлайновой системе регистрации (ОСР)

ОСР дает возможность назначенным контактным пунктам организаций-наблюдателей менять фамилии участников столько раз, сколько это необходимо, до истечения крайнего срока или при подтверждении кандидатуры участника, что делает возможной подачу заявлений на предоставление участникам въездных виз. Согласно заключению ВОО, секретариат давал возможность менять фамилии назначенных представителей допущенных организаций-наблюдателей в ОСР до и в ходе сессий в исключительных обстоятельствах, при условии наличия ресурсов.

2. Увеличить число совещаний, транслируемых через Интернет

Что касается числа совещаний, транслируемых через Интернет, то в настоящее время все пленарные заседания, все неофициальные пленарные заседания по подведению итогов, все заседания сегмента высокого уровня, все брифинги для прессы и все учебные сессии для средств массовой информации транслируются в сети. При наличии ресурсов и там, где это целесообразно, через Интернет также транслируются отдельные специальные мероприятия и параллельные мероприятия секретариата. В дополнение к этому регулярно транслируются в сети все совещания Комитета по соблюдению, все совещания Исполнительного совета МЧР и все совещания Комитета по надзору за совместным осуществлением. Когда позволяли ресурсы, в сети транслировались и совещания Исполнительного комитета по технологиям, семинары-практикумы к совещаниям по вопросам долгосрочного финансирования и заседания Форума назначенных национальных органов, а также совещания Временного комитета по вопросам создания Зеленого экологического фонда. Число дней, когда совещания транслировались через Интернет, при отсутствии роста ассигнований в бюджете возросло с 90 в 2010 году до 101 в 2012 году.

^а FCCC/SBI/2011/7, пункт 178, и FCCC/SBI/2012/15, пункт 241.

^b <http://unfccc.int/resource/docs/publications/09_nwp_action_pledges_en.pdf>.

 $[^]c < http://unfccc.int/files/adaptation/nairobi_work_programme/knowledge_resources_and_publications/application/pdf/nwp_eta.pdf>.$

^d http://unfccc.int/resource/docs/publications/11_nwp_clim_freshwater_en.pdf>.

Приложение І

Возможные элементы предварительной повестки дня девятнадцатой сессии Конференции Сторон

Открытие сессии.

Организационные вопросы:

- а) выборы Председателя девятнадцатой сессии Конференции Сторон;
- b) принятие правил процедуры;
- с) утверждение повестки дня;
- d) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
- е) допуск организаций в качестве наблюдателей;
- f) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
- g) сроки и место проведения будущих сессий;
- h) утверждение доклада о проверке полномочий.

Доклады вспомогательных органов:

- а) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам¹;
- b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению².

Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий³.

Рассмотрение предложений Сторон согласно статье 17 Конвенции.

Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Конвенцию согласно статье 15:

- а) предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции;
- b) предложение Папуа-Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции.

Доклад Комитета по адаптации.

Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям:

¹ В аннотациях к предварительной повестке дня девятнадцатой сессии Конференции Сторон (КС) по данному пункту будут указаны рекомендации в отношении проектов решений и выводов, вытекающих из работы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам в 2013 году, для рассмотрения на КС 19.

² В аннотациях к предварительной повестке дня КС 19 по данному пункту будут указаны рекомендации в отношении проектов решений и выводов, вытекающих из работы Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) в 2013 году, для рассмотрения на КС 19.

³ В аннотациях к предварительной повестке дня КС 19 по данному пункту будет отражен ход работы в рамках Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий.

- а) совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям; и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата, о деятельности Механизма по технологиям;
- b) условия и процедуры Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;

Второе рассмотрение адекватности пункта 2 a) и b) статьи 4 Конвенции⁴.

Вопросы, касающиеся финансирования:

- а) программа работы по долгосрочному финансированию;
- b) доклад Постоянного комитета по финансам;
- с) доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда;
- d) договоренности между Конференцией Сторон и Зеленым климатическим фондом;
- е) доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда;
- f) пятый обзор финансового механизма.

Доклад о программе работы по вопросу об основанных на результатах финансовых средствах в связи с полным осуществлением деятельности, указанной в пункте 70 решения 1/СР.16.

Национальные сообщения:

- а) национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
- b) национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.

Укрепление потенциала согласно Конвенции.

Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:

⁴ Стороны, возможно, помнят, что на КС 4 "не удалось достичь каких-либо согласованных выводов или решений" по данному вопросу (FCCC/CP/1998/16, пункт 64). Поэтому этот пункт был включен в предварительную повестку дня пятой сессии КС в соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры. На своей пятой сессии КС не смогла принять никакого вывода по данному вопросу (FCCC/CP/1999/6, пункт 18), и в соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры данный пункт был включен в предварительную повестку дня шестой-двенадцатой сессий КС включительно вместе с примечанием, отражающим предложение Группы 77 и Китая изменить формулировку данного пункта на следующую: "Рассмотрение адекватности осуществления пункта 2 а) и b) статьи 4 Конвенции". По предложению Председателя и на основе рекомендации, вынесенной ВОО, на КС 14 было решено отложить рассмотрение данного пункта до КС 16 (FCCC/CP/2008/7, пункт 10). На своей шестнадцатой сессии КС, основываясь на предложении Председателя, отложила рассмотрение этого пункта в соответствии с правилом 13 применяемого проекта правил процедуры. Поскольку на КС 17 и КС 18 рассмотрение данного пункта было отложено, в соответствии с правилом 16 применяемого проекта правил процедуры он подлежит рассмотрению на КС 19.

- а) осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/СР.10);
- b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.

Гендерная проблематика и изменение климата⁵.

Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон.

Административные, финансовые и институциональные вопросы:

- а) исполнение бюджета на двухгодичный период 2012-2013 годов;
- b) бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов;
- с) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Конвенцией.

Сегмент высокого уровня.

Заявления организаций-наблюдателей.

Прочие вопросы.

Завершение работы сессии:

- а) утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее девятнадцатой сессии;
- b) закрытие сессии.

⁵ Согласно решению 23/СР.18.

Приложение II

Возможные элементы предварительной повестки дня девятнадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

Открытие сессии.

Организационные вопросы:

- а) утверждение повестки дня;
- b) выборы замещающих должностных лиц;
- с) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
- d) утверждение доклада о проверке полномочий;
- е) положение дел с ратификацией Дохинской поправки.

Доклад вспомогательных органов:

- а) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам¹;
- b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению².

Вопросы, связанные с механизмом чистого развития:

- а) руководящие указания, касающиеся механизма чистого развития;
- b) рассмотрение условий и процедур для механизма чистого развития.

Вопросы, связанные с совместным осуществлением:

- а) руководящие указания по совместному осуществлению;
- b) обзор руководящих принципов для совместного осуществления.

Доклад Комитета по соблюдению.

Адаптационный фонд:

- а) доклад Совета Адаптационного фонда;
- b) второй обзор Адаптационного фонда.

Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола.

Срок завершения процесса рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола для первого периода действия обязательств.

В аннотациях к предварительной повестке дня девятой сессии Конференции Сторон, действующих в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), по данному пункту будут указаны рекомендации в отношении проектов решений и выводов, вытекающих из работы Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам в 2013 году, для рассмотрения на КС/СС 9.

² В аннотациях к предварительной повестке дня КС/СС 9 по данному пункту будут указаны рекомендации в отношении проектов решений и выводов, вытекающих из работы Вспомогательного органа по осуществлению в 2013 году, для рассмотрения на КС/СС 9.

Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу.

Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.

Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола.

Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.

Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

Административные, финансовые и институциональные вопросы:

- а) исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов;
- b) бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов;
- с) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом.

Сегмент высокого уровня.

Заявления организаций-наблюдателей.

Прочие вопросы.

Завершение работы сессии:

- а) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, о работе ее девятой сессии;
- b) закрытие сессии.